





VERANSTALTUNGEN IN VÖLKLINGEN

Konzerte

City Open-Airs
The Alligators
30.7.2009 / 19.30 Uhr
Pfarrgarten,
Völklingen-Stadtmitte



Simschel Open-Air
Simply unplugged
31.7.2009 / 19.30 Uhr
Wasserwerk Simschel
Völklingen

Hüttenjazz
Dirik Schilgen Jazz Grooves
31.7.2009 / 18 Uhr
Zimmerplatz, Weltkulturerbe
Völklinger Hütte

Unterhaltung

Historisches Westernlager
1.8. bis 2.8.2009
Scherf-Ranch in Lauterbach



Ausstellungen

„Dialog“ von Heidi Brausch
Fotografie und Malerei
verschmelzen zur Einheit
Bis 31.7.2009
Wasserwerk Simschel

Sonstiges

Völklingen lebt gesund
1 Jahr lang Aktionen, Projekte, Vorträge zum Thema „Gesundheit“.



Concertare

Los Otros „Kabsbergiana“

Mit Hille Perl, Lee Santana und Steve Player

28. Juli 2009, 20 Uhr

Musikpavillon Schillerpark, Völklingen

Eintritt: 14 € / 10 €

Eintrittskarten gibt es an der Abendkasse oder unter concertarevk@aol.com.

Bei schlechtem Wetter findet das Konzert in der Versöhnungskirche, Poststraße, statt.



Klamauk unterm Schirm „Indianergeheimnisse“

5. August 2009, 15 Uhr

Adolph-Kolping-Platz, Völklingen-Stadtmitte

Auf die Pferde ruft der Häuptling Wilder Büffel. Das braucht er den vielen kleinen Kriegern nicht zweimal zu sagen. Im wilden Galopp reiten sie auf ihren imaginären Pferden durch die Prärie.

Jeden Mittwoch, 15 Uhr, während den Sommerferien, Kinderprogramm auf dem neugestalteten Adolph-Kolping-Platz in der Stadtmitte.

Infos: www.voelklingen.de oder Tourist-Info: (06898) 13-2800



Glitter Gang

„70er Glam Rock“

Donnerstag, 6. August 2009
19.30 Uhr

Pfarrgarten (neben St. Eligius Kirche)
Innenstadt Völklingen

Eintritt frei!

In der City-Tiefgarage stehen kostenfrei Parkplätze zur Verfügung.
Infos: www.voelklingen.de oder Tourist-Info, Alter Bahnhof: (06898) 13-2800

VHS Völklingen

Samstag, 1. August 2009

Vortrag: Bau eines Hochbeetes, 10 Uhr, Ökogarten, Gehlerstraße

Dienstag, 4. August 2009

Kinderferien-Kurs: „Tippst du noch oder schreibst du schon?“, 9 Uhr, Alter Bahnhof

Kinderferien-Kurs: „Was ist ein Internaut?“, 10.15 Uhr, Alter Bahnhof

Infos und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat: Telefon: (0 68 98) 13-25 97, Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖLKLINGEN

7. Änderung der Gebührensatzung für die Inanspruchnahme der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Völklingen vom 24.06.1998 sowie des Tarifes zur Satzung über die Gebührenerhebung für die Inanspruchnahme der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Völklingen vom 24.06.1998

Aufgrund des § 12 Abs. 1 Satz 1 und 2 des Kommunalabgabengesetzes - KSVG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsbl. S. 682) in der derzeit geltenden Fassung, sowie aufgrund des § 45 Abs. 3 des Gesetz über den Brandschutz, die Technische Hilfe und den Katastrophenschutz im Saarland (SBKG) vom 29. November 2006 (Amtsblatt 2006 S. 2207, geändert durch Art. 1 des Gesetzes Nr. 1615 vom 25. April 2007 (Amtsbl. 2007 S. 1226) und Art. 5 Abs. 39 des Gesetzes Nr. 1632 vom 21. November 2007 (Amtsbl. 2007 S. 2393)) sowie der §§ 2 und 6 des Kommunalabgabengesetzes - KAG -, in der derzeit geltenden Fassung, wird auf Beschluss des Stadtrates vom 30.06.2009 folgende Satzung erlassen:

Artikel 1

Änderung des Tarifes: Tarif zur Satzung über die Gebührenerhebung für die Inanspruchnahme der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Völklingen

Table with columns: Tarif, amtliches Kennzeichen, and descriptions of fire services and equipment.

Table with columns: Description of equipment and corresponding price in Euro.

Table 3.2 Atemschutzgeräte: Pressluftatmer, Travox, Atemschutzmaske, Paratmaske

Table 3.3 Wasserfördernde Geräte: Verteilerstück, Strahlrohr, Saugschlauch je 1 Länge, etc.

Table 3.4 Hilfsmittel: Arbeitsleine, Tau je 10 m, Einreißhaken, etc.

Table 3.5 Fahrkilometer je Fahrzeug; 3.6 Sicherheitswache je Person/Std.; 3.7 Zirkusveranstaltung/Vorstellung; 3.8 Nutzung Atemschutzübungsanlage; 3.9 Ausbildungsgerät; 3.10 Ausbildung in Betrieben, Firmen, pp. je Ausbilder/Std.; 3.11 Sonstiges/Allgemeines

Artikel 2

Die 7. Änderungssatzung tritt am Tag nach ihrer Veröffentlichung in Kraft. Völklingen, den 06.07.2009. gez. Lorig, Oberbürgermeister

1. Haushaltssatzung der Stadt Völklingen für das Haushaltsjahr 2009

Aufgrund der §§ 84 ff. des Kommunalabgabengesetzes - KSVG - in der Fassung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt des Saarlandes Seite 682), zuletzt geändert durch Artikel 5 in Verbindung mit Artikel 60 des Gesetzes zur Anpassung des Saarländischen Landesrechts an das Lebenspartnerschaftsgesetz des Bundes vom 19. November 2008 (Amtsblatt des Saarlandes Nr. 1930), hat der Rat der Stadt Völklingen am 31. März 2009 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

Table with financial data for the 2009 budget, including income, expenses, and balance sheet items.

7 Es gilt der vom Stadtrat am 20. Januar 2009 beschlossene Stellenplan. § 8 Über die investiven Mittel des Finanzhaushaltes darf erst durchgeführt werden, wenn die Beträge durch Einzelverfügung des Fachdienstes Finanzmanagement zur Bewirtschaftung freigegeben wurden. Völklingen, den 31. März 2009 Klaus Lorig, Oberbürgermeister
2. Bekanntmachung der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2009 wird hiermit gemäß § 86 Abs. 3 KSVG öffentlich bekannt gemacht.
3. Genehmigung durch die Kommunal-aufsichtsbehörde Das Landesverwaltungsamt als Kommunalaufsichtsbehörde hat mit Schreiben vom 15. Juli 2009 -Az. 1.2-01/110- folgende Genehmigungen erteilt: „Im Rahmen der Haushaltssatzung 2009 der Stadt Völklingen genehmige ich -gemäß § 91 Abs. 4 KSVG den Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen von 880.000 € und -gemäß § 92 Abs. 2 KSVG den Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen von 2.722.144 €. Die Überprüfung des Stellenplanes ist noch nicht abgeschlossen. Ich bitte daher, ihn zunächst noch nicht zu vollziehen. St. Ingbert, 15.07.2009 Klaus-Ludwig Haus“
4. Offenlegung Die Haushaltssatzung 2009 liegt gemäß § 86 Abs. 4 KSVG ab dem Tage nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung während der Dienststunden im Neuen Rathaus, 2. OG, Zimmer 2.09 a, an sieben Tagen öffentlich aus. Völklingen, 24. Juli 2009 Klaus Lorig, Oberbürgermeister
BEKANNTMACHUNG Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass der Feriausschuss für Donnerstag, den 30.07.2009, 17.30 Uhr, zur 1. öffentlichen Sitzung in den großen Sitzungssaal des Neuen Rathauses, EG, einberufen wurde.
TAGESORDNUNG 1. Investitionsprogramm „Nationale Welterbestätten“ hier: Konkretisierung der Anmeldung 2. Mitteilungen und Anfragen Völklingen, 23.07.09 Der Oberbürgermeister gez. Lorig